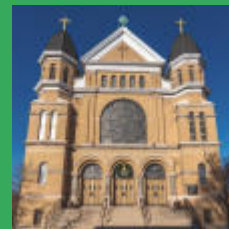




Our Lady of the Holy Family Parish

1334 W Flournoy Street
Chicago, IL 60607
312-243-7400



The Parish with Heart in the Heart of the City
La Parroquia con Corazon en el Corazon de la Ciudad
La Parrocchia con il cuore nel cuore della città

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

COME, FOLLOW ME...

and bring hope to the world

Contributing to the 2021 Annual Catholic Appeal is a way that you, as a disciple, can support the work our communities and ministries across Cook and Lake counties, and bring hope to our brothers and sisters affected by poverty throughout the world.

Please give today at:
annualcatholicappeal.com



Annual Catholic Appeal will take place the weekend of February 6-7, 2021

6th Sunday IN ORDINARY TIME



A leper came to Jesus and kneeling down begged him and said, "If you wish, you can make me clean." Moved with pity, he stretched out his hand, touched him, and said to him, "I do will it. Be made clean." - Mk 1:40-41

Illustration from the Getty Society for Mass © 2001, 1996, 1973 LCC

MASS SCHEDULE

SAT EVENING VIGIL

5:00PM

SUN

9:00AM & 11:00AM

DAILY MASS

MON & FRI IN CHURCH

6:00PM

TUES-THUR IN HOUSE

CHAPEL

8:00AM

ROSARY

MON IN CHURCH

6:30PM

HOLY HOUR WITH

CONFESSIONS

FRI IN CHURCH

6:30PM

OR CALL FOR AN

APPOINTMENT

COVID-19 IN PERSON REGISTRATION

DURING THE ONGOING PANDEMIC ALL PARISHIONERS AND GUESTS NEED TO PRE-REGISTER FOR ALL MASSES TO ENSURE THE SAFETY, HEALTH, AND WELL BEING OF THOSE IN ATTENDANCE. PLEASE VISIT:

[HTTPS://
WWW.SIGNUPGENIUS.COM/GO/
INPERSONATTEND2021](https://www.signupgenius.com/go/inpersonattend2021)

Pastoral Staff

Pastor.....	Rev. Peter B. McQuinn
Emeriti.....	Rev. A. Paul Reicher Rev. M. Patrick Pollard Rev. Kevin Hays
Residents.....	Most Rev. Robert Casey Most Rev. Kevin Birmingham Rev. Michael P. Knotek
Deacon.....	Mr. Lawrence Sorce
Operations Director.....	Sarah Pelrine
Director of Faith Formation/religious Education.....	Theo McManigal
Director of Music	Catherine Foreman

Rectory Office Staff

Office Manager.....	Grace Rubio
Administrative Assistant.....	Diana Zuno

Rectory Hours

Monday.....	9:00am-8:00pm
Tuesday through Friday.....	9:00am-5:00pm
Saturday	9:00am-1:00pm

Rectory Telephone Number.....	312-243-7400
Parish FAX.....	312-243-7614

Buildings and Grounds

.....	Emilio Calderon
-------	-----------------

Contact Info

Parish Address.....	1335 W Harrison St., Chicago, IL 60607
Church Address.....	1334 W Flournoy St., Chicago, IL 60607

Website: WWW.OLHFchi.org
Facebook.....
OurLadyoftheHolyFamily@HFNDparish

CHILDREN OF PEACE

SCHOOL/ NIÑOS DE PAZ.....1900 W. Taylor
 Telephone.....312-243-8186

Reconciliation/Reconciliacion

The sacrament of Penance/Confession is being offered on Fridays at 6:30pm after the 6:00pm Mass, in the designated confession area at the front of the church. Please use this opportunity to receive this Sacrament.

December 18th Fr. Peter and Fr. Paul will be available for Confessions at the 6:00 pm Mass.

El sacramento de la Penitencia/Confesión se ofrece los viernes a las 18:30 después de la misa de las 18:00, en la zona de confesión designada en la parte delantera de la iglesia. Por favor, aprovechen esta oportunidad para recibir este sacramento.

El 18 de diciembre el P. Peter y el P. Paul estarán disponibles para las confesiones en la misa de las 6:00 pm.

From the Pastors Desk.....

The gospel for the first Sunday of Lent is alarmingly brief yet chock filled with spiritual treasure. Our upcoming 40 Days of prayer, fast, and alms giving is the perfect opportunity to discover the power that lie deep within these scriptural gifts. All we need to do is stay close to the opening verses of that gospel,

“The Spirit drove Jesus out into the desert, and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan. He was among wild beasts, and the angels ministered to him.” Mk 1:12-13

“The Spirit drove Jesus out into the desert” While we decide as individuals how and if we embrace the season and disciplines of Lent we mustn’t forget that it is the Holy Spirit that invites, guides, and protects us during our journey. We might need a kick in the pants and be driven into Lent, but it won’t kill us. Trust the Spirit of God!

“He remained in the desert for forty days” Lent isn’t forever. The journey has a beginning, a middle, and an end. Your body, mind, and soul all deserve time with God who loves us and cares for us.

“Tempted by Satan” The Evil One tempts in many ways. He uses Sin as a way to mess with our hearts, fluff up our pride and ego, and pull us away and apart from the Spirit. Make note of the seven deadly sins: **pride, avarice [greed], envy, wrath, lust, gluttony and sloth.** Ask for forgiveness. Go to Confession. In God’s eyes, you are not defined nor known by your sin.

“He was among wild beasts” The only thing to fear is The Evil One, aka The Devil, Satan. There is no need to fear any of the “wild beasts” we harbor in our thoughts and desires. Many can be tamed, avoided, and even admired! We just need to honestly admit that they exist within our world. When we accept and understand them, they pose no threat whatsoever.

“The angels ministered to him.” If it is the Holy Spirit herself that drives and leads us into the desert of Lent, she will also, through grace, tend to our every need while there. We encounter the grace of God directly in the Sacraments—most especially at Sunday Mass and in Confession. Make the decision to turn you will, live, worries, and fears over to the care of God.

Our parish provides a wide variety of ways to stay within the Season of Lent with Jesus. I invite you to regularly visit our

website to find something that will help you focus on the work of the holy time. Peace and love. Fr. Peter OLHFchi.org

El evangelio del primer domingo de Cuaresma es alarmantemente breve, pero está repleto de tesoros espirituales. Nuestros próximos 40 días de oración, ayuno y limosna son la oportunidad perfecta para descubrir el poder que reside en lo más profundo de estos dones bíblicos. Todo lo que tenemos que hacer es permanecer cerca de los versos iniciales de ese evangelio, **"El Espíritu llevó a Jesús al desierto, y permaneció en el desierto durante cuarenta días, tentado por Satanás. Estuvo entre bestias salvajes, y los ángeles le servían"**. Mc 1,12-13

"El Espíritu llevó a Jesús al desierto" Mientras decidimos como individuos cómo y si abrazamos el tiempo y las disciplinas de la Cuaresma, no debemos olvidar que es el Espíritu Santo quien nos invita, guía y protege durante nuestro viaje. Puede que necesitemos una patada en los pantalones y que nos empujen a la Cuaresma, pero eso no nos matará. ¡Confía en el Espíritu de Dios!

"Permaneció en el desierto durante cuarenta días" La Cuaresma no es eterna. El viaje tiene un principio, un medio y un final. Tu cuerpo, tu mente y tu alma se merecen un tiempo con Dios, que nos ama y nos cuida.

"Tentado por Satanás" El Maligno tienta de muchas maneras. Utiliza el Pecado como una forma de desordenar

nuestros calores, mullir nuestro orgullo y ego, y alejarnos y apartarnos del Espíritu. Toma nota de los siete pecados capitales: orgullo, avaricia, envidia, ira, lujuria, gula y pereza. Pedir perdón. Confíesate. A los ojos de Dios, no se te define ni se te conoce por tu pecado.

"Estaba entre bestias salvajes" Lo único que hay que temer es El Maligno, alias El Diablo, Satanás. No hay que temer a ninguna de las "fieras" que albergamos en nuestros pensamientos y deseos. Muchas pueden ser domadas, evitadas e incluso admiradas. Sólo tenemos que admitir honestamente que existen en nuestro mundo. Cuando las aceptamos y las comprendemos, no suponen ninguna amenaza.

"Los ángeles le servían". Si es el propio Espíritu Santo el que nos conduce y guía hacia el desierto de la Cuaresma, también atenderá, por gracia, todas nuestras necesidades mientras estemos allí. Encontramos la gracia de Dios directamente en los sacramentos, especialmente en la misa dominical y en la confesión. Toma la decisión de entregar tu voluntad, tu vida, tus preocupaciones y tus miedos al cuidado de Dios.

Nuestra parroquia ofrece una gran variedad de maneras de permanecer en el tiempo de Cuaresma con Jesús. Te invito a que visites regularmente nuestra página web para encontrar algo que te ayude a centrarte en el trabajo del tiempo santo. Paz y amor. Padre Peter OLHFchi.org

Please Make Your Gift to the 2021 Annual Catholic Appeal

Come, follow me ... and bring hope to the world.

Our parish is conducting our campaign for the Annual Catholic Appeal. Please remember that the Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection.

It is a pledge campaign where you can make a gift payable in installments.

The Annual Catholic Appeal theme, "Come, follow me ... and bring hope to the world," was selected because as disciples of Jesus, we follow the Master who both gives us hope and sends us to bring his hope to our world that needs it so much.

Each pledge makes a difference! All parishes communities participate in the campaign and the gifts of many enable our parishes, schools and ministries to deliver needed services. Thank you for your prayerful consideration and generous response. To make your gift, you can complete the mail-in giving envelope available at church or make a gift online at annualcatholicappeal.com

Ven, sígueme... y lleva la esperanza al mundo.



Nuestra parroquia está llevando a cabo nuestra campaña para el Llamamiento Católico Anual. Por favor, recuerden que la Campaña Católica Anual es muy diferente a una colecta especial única. Es una campaña de compromiso en la que usted puede hacer un regalo pagadero en cuotas.

El tema de la Campaña Católica Anual, "Ven, sígueme... y trae esperanza al mundo", fue seleccionado porque como discípulos de Jesús, seguimos al Maestro que nos da esperanza y nos envía a traer su esperanza a nuestro mundo que tanto la necesita.

Cada promesa marca la diferencia. Todas las comunidades parroquiales participan en la campaña y los donativos de muchos permiten que nuestras parroquias, escuelas y ministerios presten los servicios necesarios. Gracias por su consideración en la oración y su generosa respuesta. Para hacer su donación, puede completar el sobre de donación por correo disponible en la iglesia o hacer una donación en línea en annualcatholicappeal.com



Our Lady of the Holy Family

“Come Follow Me into the Desert”

Lenten Schedule

All in-person Celebrations require registrations Before hand, as well as masks and social distance.

Please invite friends and family to join in person or online.



<p style="text-align: center;">Ash Wednesday February 17th 8:00AM- Mass in English in the Church 12:00PM- Service-Chapel 7:00PM -Mass in Spanish Church Streamed via Facebook</p> <p style="text-align: center;">Daily Rosary February 17th -April 3rd 5:30pm Streamed via Zoom & Facebook</p>	<p style="text-align: center;">Stations of the Cross Fridays at 7:00pm</p> <p style="text-align: center;">Friday, February 19</p> <p style="text-align: center;">Friday, February 26</p> <p style="text-align: center;">Friday, March 5</p> <p style="text-align: center;">Friday, March 12</p> <p style="text-align: center;">Friday, March 19</p> <p style="text-align: center;">Friday, March 26</p>	<p style="text-align: center;">Bible Study, Via zoom Thursdays 6:00pm</p> <p style="text-align: center;">Thursday, February 18</p> <p style="text-align: center;">Thursday, February 25</p> <p style="text-align: center;">Thursday, March 4</p> <p style="text-align: center;">Thursday, March 11</p> <p style="text-align: center;">Thursday, March 18</p> <p style="text-align: center;">Thursday, March 25</p>	<p style="text-align: center;">March Wednesday Witness Parish Mission Talks At 6:30pm March 10th Guest Speaker: Br. Nathan Linton</p> <p style="text-align: center;">March 17th Guest Speaker: Theo McManigal</p> <p style="text-align: center;">March 24th Guest Speaker: Rita Lopez</p>
--	--	---	--

Food Collection for UIC Pop-Up after all Masses and services during Lent



1334 W Flournoy Street, Chicago, IL 60607

On Facebook: Our Lady of the Holy Family

On Twitter: @OLHFparish On Instagram: @OLHFchi



February 14, 2021
6th Sunday in Ordinary Time

The Church, as a voice of the Gospel, proclaims the sacredness of all human life. Everyone created by God is fashioned in God’s image and has Divine DNA at the center of their soul. God never leaves what God creates but always remains intimately bound to what he has given form. Everyone has a place and because they have received the gift of Divine Blessing, nobody deserves to feel inferior, unworthy, unwanted, unclean or marginalized. Even the most broken of souls has a place. We, the Body of Christ, have the privilege and responsibility to give voice to the voiceless. The cries of the little one in his or her mother’s womb are just as sacred as the cries of one who is homeless and hungry. The migrant deserves our attention as much as the forgotten elderly and even the prisoner, with a heart hardened by anger and resentment, deserves respect and dignity.

The Gospel of Life is often hard to swallow, and we would rather keep those we consider unclean, different or unfixable in a place by themselves. It is hard to see them with us, but they deserve to be. There is far too much violence in this world and the result of that violence is the assault on human life. Many are forced to leave the place they call home in search of safer ground, finding few if any along the way who will help them. How different today’s Gospel story would be if Jesus gave in to what was politically correct at that time. The leper would have been turned away and a soul, already beaten down by disease and fear, would have experienced an even deeper wound. Jesus wouldn’t have captured much attention from anyone, nor would he have mirrored the

Father’s compassion and love.

Where do we stand with all of this? Do we at least understand that God’s vision is often in conflict with the vision put forth in our world and even the one we advance ourselves? There is no doubt that it is incredibly challenging to find a place for everyone at the table. This challenge is compounded when the systems of operation and structure that are so ingrained in us affirm power and privilege rather than inclusivity and justice. Everything really goes askew when the powerful begin to control who is entitled to wholeness and inclusion, and greed becomes a driving force. Prejudice and entitlement raise their ugly heads and we find ourselves with quite a mess. It’s time to admit that things have been a mess for a very long time. The mess needs to be healed, not by erasing it but by allowing God to touch it and make it whole. We need to bring God back to the center of life where God belongs. There are no easy solutions to the world’s dilemmas. But, knowing that wholeness, healing, and dignity are worthy pursuits, we can more confidently labor to achieve God’s vision.

Important Notice for Mass Attendees

As recommended by the Illinois Department of Public Health and for contact tracing purposes, please notify the rectory if you test positive for COVID-19 within two weeks of attending a liturgical service in our church. Any and all personal information will be kept strictly confidential.

MASS INTENTIONS

Weekend of February 13/14th 2021
Sixth Sunday in Ordinary Time

5:00pm

Francesco & Italia Antonini
Joyce Coon
Joseph & Anna Cosentino
Roselyn Panepinto
Therese Wasnik

9:00 am

W & M Broussard
Patrick J Harney
Robert Marcum
Therese Wasnik

11:00 am

Danny Brady
Felix Leyva
Carmen Santano



Monday, Feb 15
6:00pm

Therese Wasnik

Tuesday, Feb 16
8:00am

Danny Brady

Wednesday, Feb 17
8:00 am

Hector Santiago
7:00pm
Hector Santiago

Thursday, Feb 18
8:00 am

OLHF Parishioners

Friday, Feb 19
6:00 pm

Pete & Therese Wasnik

Weekend of Feb 20/21st
First Sunday in Lent

5:00pm

Francesco & Italia Antonini
Joseph & Anna Cosentino
Roselynn Panepinto
Therese Wasnik

9:00am

Amme Skutas
Pete & Therese Wasik

11:00am

Danny Brady
A todos los feligreses de
NSDLSF

PRAYER LIST

WE PRAY for the following parishioners or family members of parishioners who are ill or in need of prayer:



Antonio & Jaclyn Aleman
Mary Alvarez
Danniel Brady
Joanne Buck
Joe Candella
Fannie Canino
Kathy Catrambone
Edwin Chaidez
Ludette Chew
Morgan Grace Coghlin
Mitchell Davis
Lewis Ervin
Nathaniel Ferrer
Esther Fidis
Barbara Frye Timcke
David Garcia
John Graff
Ginny Halisz
Madelynn Jacobs
Denise & Rich Jandura
Joey Libunao
Art Losacco
Katharina Losacco
Ethan John Moon
Emma Nemivant
Fred Natori

Frank Ortiz
Patino Family
Kevin Pereira
Magdalena Perlowski
Neil Radocha
Fr. Paul Reicher
Catalina Remetir
Philip Rice, Sr.
Rosemary Rice
Mary T. Rosales
Arnoldo Russo
Francesco Russo
Maureen Sevandal-Yanong
Maria Singon
Rachel Singon
Patricia Soto
Paul Soto
Candace & Michael Spinali
Angelo Suranno
Victoria Tan
Juanito Tantoco
Madeleine Tantoco
Monica Tantoco
Sam Tripp
Andrea Urban
Maria Wilson

Life Long Formation Corner

Hello everyone! Lent will soon be here and so I wanted to let you know about a couple of formation opportunities we have coming up at the parish.

First, we will have a Bible Study every Thursday in Lent, beginning on the Thursday after Ash Wednesday, at 6:00 PM on Zoom. Please see the website and the Facebook Page for the link.

Also, our parish mission will be a Wednesday Witness Series, so we will have a speaker on March 10, March 17, and March 24 at 6:30 PM on each of those nights. March 10 will feature Br. Nathan Linton. March 17 will feature me, Theo McManigal. March 24 will feature Rita Lopez.

The talks will take place in the church and they will be livestreamed on Facebook live. So please join us for these Lenten formation opportunities!

WE PRAY for all the deceased family members and friends of our parishioners and benefactors, especially:

WE PRAY for our loved ones serving in the Armed Forces, and those who gave their lives serving, especially:

WE PRAY for those affected by *violence*.

If you would like to add a name to our prayer list, please call or email the rectory.

Readings for the week of February 14, 2021

Sunday: Lv 13:1-2, 44-46/1 Cor 10:31—11:1/Mk 1:40-45
 Monday: Gn 4:1-15, 25//Mk 8:11-13
 Tuesday: Gn 6:5-8; 7:1-5, 10/Mk 8:14-21
 Wednesday: Jl 2:12-18/2 Cor 5:20—6:2/Mt 6:1-6, 16-18
 Thursday: Dt 30:15-20//Lk 9:22-25
 Friday: Is 58:1-9a/Mt 9:14-15
 Saturday: Is 58:9b-14/Lk 5:27-32
 Next Sunday: Gn 9:8-15/1 Pt 3:18-22/Mk 1:12-15

Las lecturas de la semana del 14 de febrero de 2021

Domingo: Lv 13, 1-2. 44-46/1 Cor 10, 31—11, 1/Mc 1, 40-45
 Lunes: Gn 4, 1-15. 25/Mc 8, 11-13
 Martes: Gn 6, 5-8; 7, 1-5. 10/Mc 8, 14-21
 Miércoles: Jl 2, 12-18/2 Cor 5, 20—6, 2/Mt 6, 1-6. 16-18
 Jueves: Dt 30, 15-20/Lc 9, 22-25
 Viernes: Is 58, 1-9/Mt 9, 14-15
 Sábado: Is 58, 9-14/Lc 5, 27-32
 Domingo siguiente: Gn 9, 8-15/1 Pe 3, 18-22/Mc 1, 12-15, 40-45





1500 W Taylor St., Chicago, IL
(312) 942-1117
www.rosebudrestaurants.com



CARMEN GALLUCCI
Managing Broker
(312) 421-1355
FAX (312) 421-3801

C. GALLUCCI REALTY, INC.
Real Estate Sales & Management
1355 W. Taylor St. Chicago, IL 60607

Pompeii
Est. 1909
1531 W. Taylor St., Chicago
Dine In, Drive-Thru, Delivery & Catering
(312) 421-5179

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
\$\$ Parishioner Discount \$\$
(773) 471-1444

APARTMENTS AVAILABLE

Tri-Taylor Area
3 & 4 Bedrooms

Call Mike 312-371-6966
mike4amo@yahoo.com



Family Owned and Operated Since 1929

1056 West Chicago Avenue (312) 421-0986
www.michalikfuneralhome.com

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Nick Derkacz** to place an ad today!
nderkacz@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2436**

"ORIGINAL" FERRARA, INC.

Complete Assortment Of Sweets
For All Occasions - Cannoli - Mini Pastries

Now Serving Lunch

2210 W. Taylor St. • Chicago

312-666-2200 or 312-666-2201

ferrarabakery.com

America's Choice in Homecare



Adult & Senior In-Home Care by Angels

We are always here for you

Chicago & Northwest Suburbs

773-481-9515 • www.visitangelsil.com



1525 N. Clark St. (312) 337-7537
875 N. State St. (312) 266-4200

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

Brunch Sat. & Sun. 11-3pm
1458 W Taylor St 226-3951



**10% OFF
WITH BULLETIN**

www.hawkeyesbar.com

Soukal Floral Co., Inc.



Celebrating 99 years in
Business Visit one of the largest
greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com

5336 S. Mason



Chicago's Restoration
& Architectural
Sheet Metal Contractor
Excellence Since 1913

Ask for Sean or Larry Marshall • 847-724-5400

RANGE1
No job too big or too small!
Just Call **(773) 808-8098**
or **(872) 333-5334**
Free Estimates • *Hablo Español*
***Discount for Parishioners**
• Cement Work • Painting • Ceramic Tile • Drywall
• Wood Fence • Glass Block Windows & much more

Mike Devito, Vice President



AIR COMFORT
Providing the Right Climate for Business Since 1935

Office: (708) 356-5086

Mobile: (708) 774-0582

devitom@aircomfort.com



Jane Addams
High School
ENROLL NOW



#1 Rated School in Chicago
18 CREDITS to GRADUATE
Supportive Teachers & Staff

1814 S. Union Ave
Chicago
www.jahs.org

(312) 563-1746 ext. 3



Serving Chicago and Suburbs

773.871.8700

www.applehomehealthcare.com



"Stay Home With Apple"

- Skilled Nursing
- Physical Therapy
- Occupational Therapy

- Speech Therapy
- Medical Social Worker
- Home Health Aide

ASI 1-800-HOMECARE
(773) 278-5130
MAIN OFFICE 2619 W ARMITAGE AVE CHICAGO, IL 60647
SOUTHSIDE OFFICE 2841 W CERMAK RD CHICAGO, IL 60623
WWW.ASISERVICES.ORG

WE ARE HIRING FAMILY CAREGIVERS

- 1 - DOWNLOAD
- 2 - COMPLETE
- 3 - SUBMIT APPLICATION

GET HIRED, GET TRAINED, GET PAID

DALCAMO
FUNERAL HOME
FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1939
470 W. 26TH ST. • CHICAGO, IL
(312) 842-8681

BERNARD M. DALCAMO, JR.
BERNARD M. DALCAMO
PHILIP L. DALCAMO
DALCAMOFUNERALHOME.COM

